
TEMA: 0747 FRASEOLOGIA AERONAUTICA

COD_PREG: PREGUNTA:

RPTA:

0001 Mantenga por lo menos 1000 pies por encima del N5175X

B

OPCION A: Maintain at least 1000 feet below N5175X

OPCION B: Maintain at least 1000 feet above N5175X

OPCION C: Maintain at less 1000 feet above N5175X

0002 Solicite cambio de nivel a Lima control a las 1715

A

OPCION A: Request level change from Lima control at 1715

OPCION B: Ask level change to Lima control at 1715

OPCION C: Request level exchange from Lima control at 1715

0003 Interrumpa descenso a 250

C

OPCION A: Stop descend at 250

OPCION B: Interrupt descent at 250

OPCION C: Stop descent at 250

0004 Siga ascenso hasta 350

C

OPCION A: Follow climb to 350

OPCION B: Go on climb to 350

OPCION C: Continue climb to 350

0005 Acelere descenso hasta pasar por 280

B

OPCION A: Accelerate descent until passing 280

OPCION B: Expedite descent until passing 280

OPCION C: Expedite descend until passing 280

0006 Cuando esté listo descienda hasta 200

A

OPCION A: When ready descend to level 200

OPCION B: When you are ready descend to level 200

OPCION C: When is ready descend to level 200

0007 Prevea ascenso a las 1500

A

OPCION A: Expect climb at 1500

OPCION B: Predict climb at 1500

OPCION C: Foresee climb at 1500

0008 Solicito descenso a las 1720

B

OPCION A: Request descend at 1720

OPCION B: Request descent at 1720

OPCION C: Request lower at 1720

0009 Mantenga propia separación y VMC desde 100 hasta 180

C

OPCION A: Keep own separation and VMC from 100 to 180

OPCION B: Hold own separation and VMC from 100 to 180

OPCION C: Maintain own separation and VMC from 100 to 180

0010 Mantenga propia separación y VMC por encima de 080 C

OPCION A: Maintain proper separation and VMC above 080

OPCION B: Maintain below separation and VMC above 080

OPCION C: Maintain own separation and VMC above 080

0011 Si no es posible, mantenga nivel 280 y notifique A

OPCION A: If unable maintain level 280 and advise

OPCION B: If possible maintain level 280 and notify

OPCION C: If able maintain level 280 and advise

0012 Descenso TCAS B

OPCION A: TCAS descend

OPCION B: TCAS descent

OPCION C: TCAS climb

0013 Ascenso TCAS completado, reanudado ascenso a nivel 350 B

OPCION A: TCAS climb finished, climb to level 350 completed

OPCION B: TCAS climb completed, climb to level 350 resumed

OPCION C: TCAS climb completed, climb to level 350 terminated

0014 Imposible, aviso de resolución TCAS A

OPCION A: Unable, TCAS resolution advisory

OPCION B: Unable, TCAS resolution report

OPCION C: Unable, TCAS resolution notam

0015 Comuniqué a Lima torre en 118,1 ahora C

OPCION A: Call Lima tower on 118,1 now

OPCION B: Notify Lima tower on 118,1 now

OPCION C: Contact Lima tower on 118,1 now

0016 A las 1720 llame a Guayaquil control frecuencia 123,9 B

OPCION A: At 1720 call Guayaquil control frequency 123,9

OPCION B: At 1720 contact Guayaquil control frequency 123,9

OPCION C: At 1720 stand by for Guayaquil control on frequency 123,9

0017 Si no establece contacto retorne a esta frecuencia A

OPCION A: If no contact return to this frequency

OPCION B: If no report return to this frequency

OPCION C: If no established return to this frequency

0018 Solicito cambio a 128,1 A

OPCION A: Request change to 128,1

OPCION B: Report change to 128,1

OPCION C: Ask change to 128,1

0019 Cambio de frecuencia aprobado A

OPCION A: Frequency change approved

OPCION B: Frequency return approved

OPCION C: Return to frequency approved

0020 Cuando esté listo comuniqué Lima Torre en 118,1 C

- OPCION A:** When ready call Lima Tower on 118,1
OPCION B: When ready inform Lima Tower on 118,1
OPCION C: When ready contact Lima Tower on 118,1
-

0021 Mantenga esta frecuencia B

- OPCION A:** Maintain this frequency
OPCION B: Remain this frequency
OPCION C: Keep this frequency
-

0022 Modifique distintivo de llamada a OB1248 hasta nuevo aviso B

- OPCION A:** Modify your call sign to OB1248 until further advised
OPCION B: Change your call sign to OB1248 until further advised
OPCION C: Alter your call sign to OB1248 until further advised
-

0023 Vuelva al distintivo de llamada del plan de vuelo C

- OPCION A:** Change to flight plan call sign
OPCION B: Come back to flight plan call sign
OPCION C: Revert to flight plan call sign
-

0024 Ningún tránsito notificado C

- OPCION A:** No traffic notified
OPCION B: Traffic reported negative
OPCION C: No reported traffic
-

0025 Estoy observando A

- OPCION A:** Looking out
OPCION B: Observing
OPCION C: Watching
-

0026 Tránsito a la vista B

- OPCION A:** Traffic to my sight
OPCION B: Traffic in sight
OPCION C: Traffic not observed
-

0027 Contacto negativo C

- OPCION A:** Contact observed
OPCION B: Negative observed contact
OPCION C: Negative contact
-

0028 Tránsito adicional rumbo sur B747 nivel 270 previsto en Gatuk a las 1920 C

- OPCION A:** Additional traffic south B747 level 270 estimated Gatuk at 1920
OPCION B: Additional traffic southbound B747 level 270 reported Gatuk at 1920
OPCION C: Additional traffic southbound B747 level 270 estimated Gatuk at 1920
-

0029 Viento a nivel 350, 270 grados 14 kilómetros por hora A

- OPCION A:** Wind at level 350, 270 degrees 14 kilometers per hour
OPCION B: Wind at level 350, 270 celsius 14 kilometers per hour
OPCION C: Wind at level 350, 270 degrees 14 kilometers per minute
-

0030 Alcance visual en la pista 27 no disponible A

- OPCION A:** Runway visual range runway 27 not available
OPCION B: Runway visual range runway 27 not operative
OPCION C: Runway visual range runway 27 not notified
-

0031 Notifique condiciones de vuelo B

- OPCION A:** Report weather conditions
OPCION B: Report flight conditions
OPCION C: Report fly conditions
-

0032 Omita informes de posición hasta Piura C

- OPCION A:** Skip position reports until Piura
OPCION B: Avoid position reports until Piura
OPCION C: Omit position reports until Piura
-

0033 Reanude notificación de posición A

- OPCION A:** Resume position reporting
OPCION B: Acknowledge position reporting
OPCION C: Revert position reporting
-

0034 Notifique pasando radial 310 Lima VOR B

- OPCION A:** Notify passing 310 radial Lima VOR
OPCION B: Report passing 310 radial Lima VOR
OPCION C: Confirm passing 310 radial Lima VOR
-

0035 Notifique distancia desde Trujillo DME A

- OPCION A:** Report distance from trujillo DME
OPCION B: Notify distance from trujillo DME
OPCION C: Confirm distance from Trujillo DME
-

0036 Lima, estado de la superficie de la pista, pista 15, No Actualizada A

- OPCION A:** Lima, runway surface condition, runway 15, not current
OPCION B: Lima, runway surface condition, runway 15, not updated
OPCION C: Lima, runway surface condition, runway 15, not operative
-

0037 Superficie de aterrizaje operativa B

- OPCION A:** Landing surface out of service
OPCION B: Landing surface operative
OPCION C: Landing surface not available
-

0038 Precaución obras de construcción en calle de rodaje Alpha C

- OPCION A:** Caution, construction work on holding bay Alpha
OPCION B: Caution, construction work on runway Alpha
OPCION C: Caution, construction work on taxiway Alpha
-

0039 Precaución obras de construcción a ambos lados de la pista 15 A

- OPCION A:** Caution construction work both sides of runway 15
OPCION B: Caution construction work inside of runway 15
OPCION C: Caution construction work aside of runway 15
-

0040 Eficacia de frenado notificada por B767 a las 1030 escasa A

- OPCION A:** Braking action reported by B767 at 1030 poor
OPCION B: Braking efficiency reported by B767 at 1030 poor
OPCION C: Braking efficacy reported by B767 at 1030 poor
-

0041 Iluminación de calles de rodaje inoperativa B

- OPCION A:** Holding bay lighting inoperative
OPCION B: Taxiway lighting inoperative
OPCION C: Runway lighting inoperative
-

0042 Confirme aprobación RVSM B

- OPCION A:** Confirm RVSM approval
OPCION B: Confirm RVSM approved
OPCION C: Verify RVSM approved
-

0043 Imposible autorización para entrar en el espacio aéreo RVSM, Mantenga 280 C

- OPCION A:** Unable issue clearance into RVSM airspace, climb to 280
OPCION B: Unable issue clearance into RVSM airspace, descend to 280
OPCION C: Unable issue clearance into RVSM airspace, maintain 280
-

0044 RVSM imposible debido a turbulencia C

- OPCION A:** Unable RVSM due jet blast
OPCION B: RVSM not possible due wake turbulence
OPCION C: Unable RVSM due turbulence
-

0045 RVSM imposible debido a equipo A

- OPCION A:** Unable RVSM due equipment
OPCION B: Unable RVSM due team
OPCION C: Unable RVSM due equipped
-

0046 Informe capacidad para reanudar la RVSM B

- OPCION A:** Notify when able to resume RVSM
OPCION B: Report when able to resume RVSM
OPCION C: Say when able to resume RVSM
-

0047 Confirme capacidad para reanudar la RVSM C

- OPCION A:** Advise when able to resume RVSM
OPCION B: Inform able to resume RVSM
OPCION C: Confirm able to resume RVSM
-

0048 Listo para reanudar RVSM A

- OPCION A:** Ready to resume RVSM
OPCION B: OK to resume RVSM
OPCION C: All ready to resume RVSM
-

0049 Señal GNSS transmitida no fiable debido a interferencia B

- OPCION A:** GNSS signal unreliable due to interference
OPCION B: GNSS reported unreliable due to interference
OPCION C: GNSS notified unreliable due to interference
-

0050 GNSS básico no disponible debido a pérdida de RAIM C

OPCION A: Basic GNSS unavailable due to lose of RAIM

OPCION B: Basic GNSS unavailable due to lost of RAIM

OPCION C: Basic GNSS unavailable due to loss of RAIM

0051 N5175X autorizado a Miami vía ruta plan de vuelo A

OPCION A: N5175X cleared to Miami via flight planned route

OPCION B: N5175X recleared to Miami via flight plan route

OPCION C: N5175X clearance to Miami via flight planned route

0052 Entre a espacio aéreo controlado vía Oyón a nivel 280 a las 1635 B

OPCION A: Enter airspace via Oyon at level 280 at 1635

OPCION B: Enter controlled airspace via Oyon at level 280 at 1635

OPCION C: Enter controlled space via Oyon at level 280 at 1635

0053 Abandone el espacio aéreo controlado via Oyón a nivel 290 C

OPCION A: Abandon controlled airspace via Oyon at level 290

OPCION B: Escape from controlled airspace via Oyon at level 290

OPCION C: Leave controlled airspace via Oyon at level 290

0054 Nivel 240 no utilizable debido a tránsito como alternativas hay nivel 260 y 280, avise A

OPCION A: Level 240 not available due traffic alternatives are level 260 and 280, advise

OPCION B: Level 240 not available due traffic alternatives are level 260 and 280, advice

OPCION C: Level 240 not available due traffic alternatives are level 260 and 280, inform

0055 N3736Y Mantenga nivel 310 hasta haber pasado Palon B

OPCION A: N3736Y maintain level 310 until reaching Palon

OPCION B: N3736Y maintain level 310 until passing Palon

OPCION C: N3736Y maintain level 310 when passing Palon

0056 N1985W mantenga nivel 350 durante 10 minutos después de pasar por Palon C

OPCION A: N1985W maintain level 350 before 10 minutes from Palon

OPCION B: N1985W maintain level 350 during 10 minutes before passing Palon

OPCION C: N1985W maintain level 350 during 10 minutes after passing Palon

0057 AAL801 mantenga 370 hasta que le avise Lima control A

OPCION A: AAL801 maintain 370 until advised by Lima control

OPCION B: AAL801 maintain 370 until notified by Lima control

OPCION C: AAL801 maintain 370 until advised by Lima control

0058 DLH533 mantenga 390 hasta nuevo aviso B

OPCION A: DLH533 maintain at least 390 until further advised

OPCION B: DLH533 maintain 390 until further advised

OPCION C: DLH533 maintain 390 until further advised

0059 N1989F mantenga 380 mientras esté en espacio aéreo controlado C

OPCION A: N1989F maintain 380 in controlled airspace

OPCION B: N1989F maintain 380 while in controlled space

OPCION C: N1989F maintain 380 while in controlled airspace

0060 AAL701 cruce Iremi por encima de nivel 290 A

OPCION A: AAL701 cross Iremi above level 290

OPCION B: AAL701 cross Iremi below level 290

OPCION C: AAL701 cross Iremi after level 290

0061 AFR201 cruce Gatuk a las 1830 o antes a nivel 280 B

OPCION A: AFR201 cross Gatuk at 1830 or after at level 280

OPCION B: AFR201 cross Gatuk at 1830 or before at level 280

OPCION C: AFR201 cross Gatuk at 1830 or later at level 280

0062 N1989F ascienda en crucero por encima del nivel 290 C

OPCION A: N1989F cruise climb below level 290

OPCION B: N1989F cruise climb before level 290

OPCION C: N1989F cruise climb above level 290

0063 Atención todas las aeronaves cerca de Lima Vor descenso de emergencia en progreso desde nivel 200 A

OPCION A: Attention all aircraft in the vicinity of Lima Vor emergency descent in progress from level 200

OPCION B: Attention all aircraft in the vicinity of Lima Vor emergency descend in progress from level 200

OPCION C: Attention all aircrafts in the vicinity of Lima Vor emergency descent in progress from level 200

0064 N1234X espere autorización a las 1530 B

OPCION A: N1234X wait clearance at 1530

OPCION B: N1234X expect clearance at 1530

OPCION C: N1234X hope clearance at 1530

0065 Imposible, tránsito rumbo sur A320 nivel 290 estimado sobre ZCO a las 1727 AAL701. Notifique intenciones C

OPCION A: Unable, traffic southeast A320 level 290 estimated over ZCO at 1727 AAL701. Advise intentions

OPCION B: Unable, traffic southbound A320 level 290 over ZCO at 1727 AAL701. Advise intentions

OPCION C: Unable, traffic southbound A320 level 290 estimated over ZCO at 1727 AAL701. Advise intentions

0066 COA111 notifique si puede cruzar SLS a las 2135 a nivel 180 A

OPCION A: COA111 advise if able to cross SLS at 2135 at level 180

OPCION B: COA111 advise if unable to cross SLS at 2135 at level 180

OPCION C: COA111 please advice if able to cross SLS at 2135 at level 180

0067 Mantenga Mach 1 o mayor hasta Iremi B

OPCION A: Maintain Mach 1 or less until Iremi

OPCION B: Maintain Mach 1 or greater until Iremi

OPCION C: Maintain Mach 1 or upper until Iremi

0068 N5175W no supere Mach 1 C

OPCION A: N5175W do not surpass Mach 1

OPCION B: N5175W not exceed Mach 1

OPCION C: N5175W do not exceed Mach 1

0069 Notifique si puede seguir derrota paralela desplazada A

OPCION A: Advise if able to proceed parallel offset

OPCION B: Advise if able to proceed displaced offset

OPCION C: Advise if able to proceed scrolled offset

0070 Prosigua por derrota desplazada 20 millas a la derecha de UG437 a las 1515 hasta 1545 B

OPCION A: Proceed displaced 20 miles right of UG437 at 1515 until 1545

OPCION B: Proceed offset 20 miles right of UG437 at 1515 until 1545

OPCION C: Proceed deviated 20 miles right of UG437 at 1515 until 1545

0071 Después de la salida continúe rumbo de pista hasta nivel 050 C

OPCION A: After departure continue heading to level 050

OPCION B: After departure continue taxiway heading to level 050

OPCION C: After departure continue runway heading to level 050

0072 Después de alcanzar SLS ascienda a nivel 310 A

OPCION A: After reaching SLS climb to level 310

OPCION B: After reaching SLS ascend to level 310

OPCION C: After reaching SLS descend to level 310

0073 Vire a la derecha rumbo 030 hasta interceptar UG437 B

OPCION A: Turn left heading 030 to intercept UG437

OPCION B: Turn right heading 030 to intercept UG437

OPCION C: Turn right radial 030 to intercept UG437

0074 N3736J inicie aproximación a las 2035 C

OPCION A: N3736J begin approach at 2035

OPCION B: N3736J report approach at 2035

OPCION C: N3736J commence approach at 2035

0075 Solicito aproximación directa pista 15 A

OPCION A: Request straight-in approach runway 15

OPCION B: Request direct approach runway 15

OPCION C: Request directly approach runway 15

0076 Autorizado aproximación directa pista 15 B

OPCION A: Authorized straight-in approach runway 15

OPCION B: Cleared straight-in approach runway 15

OPCION C: Cleared direct approach runway 15

0077 DLH533 notifique luces de pista a la vista C

OPCION A: DLH533 notify runway lights in sight

OPCION B: DLH533 report taxiway lights in sight

OPCION C: DLH533 report runway lights in sight

0078 Solicito aproximación visual A

OPCION A: Request visual approach

OPCION B: Request visual descend

OPCION C: Request seen approach

0079 Autorizado aproximación visual pista 15 B

OPCION A: Cleared watched approach runway 15

OPCION B: Cleared visual approach runway 15

OPCION C: Cleared visual direct runway 15

0080 Notifique Sigas en alejamiento C

- OPCION A:** Report Sigas inbound
OPCION B: Report Sigas leaving
OPCION C: Report Sigas outbound
-

0081 Notifique Sigas en acercamiento A

- OPCION A:** Report Sigas inbound
OPCION B: Report Sigas outbound
OPCION C: Report Sigas approaching
-

0082 N1985W notifique inicio viraje reglamentario B

- OPCION A:** N1985W report beginning procedure turn
OPCION B: N1985W report commencing procedure turn
OPCION C: N1985W report starting procedure turn
-

0083 Solicito descenso VMC C

- OPCION A:** Request VMC descend
OPCION B: Request VMC stall
OPCION C: Request VMC descent
-

0084 Mantenga su propia separación A

- OPCION A:** Maintain own separation
OPCION B: Maintain proper separation
OPCION C: Maintain separation
-

0085 ¿Conoce procedimiento aproximación Charlie? B

- OPCION A:** Do you familiar with Charlie approach procedure?
OPCION B: Are you familiar with Charlie approach procedure?
OPCION C: Have you known Charlie approach procedure?
-

0086 Mantenga espera visual sobre Ancón C

- OPCION A:** Maintain visual over Ancon
OPCION B: Hold sight over Ancon
OPCION C: Hold visual over Ancon
-

0087 Solicito instrucciones de espera A

- OPCION A:** Request holding instructions
OPCION B: Request waiting instructions
OPCION C: Request clearance instructions
-

0088 Prevea autorización posterior para aproximación a las 2210 B

- OPCION A:** Expect approach cleared at 2210
OPCION B: Expect approach clearance at 2210
OPCION C: Expect approach clears at 2210
-

0089	Autorizado hasta radial 280 del vor LIM a 5 millas punto de referencia DME mantenga nivel 100, mantenga rumbo sur, viraje a la derecha, tiempo de alejamiento un minuto.	C
OPCION A:	Cleared to the 280 radial of the LIM vor at 5 miles DME fix, maintain level 100, maintain southbound, left hand pattern, inbound time one minute	
OPCION B:	Cleared to the 280 radial of the LIM vor at 5 miles DME fix, maintain level 100, maintain southbound, right hand pattern, approach time one minute	
OPCION C:	Cleared to the 280 radial of the LIM vor at 5 miles DME fix, maintain level 100, maintain southbound, right hand pattern, outbound time one minute	

0090	No se prevé demora	A
OPCION A:	No delay expected	
OPCION B:	No time expected	
OPCION C:	No distress expected	

0091	Hora prevista de aproximación 0926	B
OPCION A:	Expected direct time 0926	
OPCION B:	Expected approach time 0926	
OPCION C:	Expected inbound time 0926	

0092	Revisión de hora prevista de aproximación 0932	C
OPCION A:	Review of expected approach time 0932	
OPCION B:	Verified expected approach time 0932	
OPCION C:	Revised expected approach time 0932	

0093	Demora no determinada	A
OPCION A:	Delay not determined	
OPCION B:	Delay not specified	
OPCION C:	Delay not defined	

0094	Encienda faros de aterrizaje	B
OPCION A:	Light on landing lights	
OPCION B:	Show landing lights	
OPCION C:	Start landing lights	

0095	Confirme moviendo timón de dirección	C
OPCION A:	Acknowledge by moving wings	
OPCION B:	Acknowledge by moving ailerons	
OPCION C:	Acknowledge by moving rudder	

0096	Confirme balanceando alas	A
OPCION A:	Acknowledge by rocking wings	
OPCION B:	Acknowledge by balancing wings	
OPCION C:	Acknowledge by moving wings	

0097	Confirme encendiendo y apagando faros de aterrizaje	B
OPCION A:	Acknowledge by turning on landing lights	
OPCION B:	Acknowledge by flashing landing lights	
OPCION C:	Acknowledge by turning off landing lights	

0098	Solicito puesta en marcha	C
OPCION A: Request push back OPCION B: Request backtrack OPCION C: Request start up		
<hr/>		
0099	Puesta en marcha aprobada	A
OPCION A: Start up approved OPCION B: Start up cleared OPCION C: Push up approved		
<hr/>		
0100	Ponga en marcha a las 0700	B
OPCION A: Tow at 0700 OPCION B: Start up at 0700 OPCION C: Push back at 0700		
<hr/>		
0101	Prevea puesta en marcha a las 0710	C
OPCION A: Expect push back up at 0710 OPCION B: Wait start up at 0710 OPCION C: Expect start up at 0710		
<hr/>		
0102	Puesta en marcha a su discreción	A
OPCION A: Start up at own discretion OPCION B: Follow up at own discretion OPCION C: Move up at own discretion		
<hr/>		
0103	Prevea su salida a las 0715 puesta en marcha a su discreción	B
OPCION A: Expect departure 0715 tow up at own discretion OPCION B: Expect departure 0715 start up at own discretion OPCION C: Expect departure 0715 push up at own discretion		
<hr/>		
0104	Solicito retroceso remolcado	C
OPCION A: Request push up OPCION B: Request push down OPCION C: Request push back		
<hr/>		
0105	Retroceso remolcado aprobado	A
OPCION A: Push back approved OPCION B: Push up approved OPCION C: Push down cleared		
<hr/>		
0106	Retroceso remolcado a su discreción	B
OPCION A: Backtrack at own discretion OPCION B: Push back at own discretion OPCION C: Start back at own discretion		
<hr/>		
0107	N2453B prevea 20 minutos de demora debido a tránsito	C
OPCION A: N2453B expect 20 minutes holding due traffic OPCION B: N2453B expect 20 minutes delayed traffic OPCION C: N2453B expect 20 minutes delay due traffic		
<hr/>		

0108 Solicito remolque, Lufthansa B747, desde toma 5 hasta zona negra A

- OPCION A:** request tow, Lufthansa B747, from gate 5 to black zone
OPCION B: request tug, Lufthansa B747, from gate 5 to black zone
OPCION C: request backtrack, Lufthansa B747, from gate 5 to black zone
-

0109 Remolque aprobado via calle de rodaje Alpha B

- OPCION A:** Backtrack approved via taxiway Alpha
OPCION B: Tow approved via taxiway Alpha
OPCION C: Tow approved via runway Alpha
-

0110 Solicito verificación de hora C

- OPCION A:** Request verification of time
OPCION B: Request verify time
OPCION C: Request time check
-

0111 Solicito información de salida A

- OPCION A:** Request departure information
OPCION B: Request take-off information
OPCION C: Request depart information
-

0112 Solicito rodaje B

- OPCION A:** Request running
OPCION B: Request taxi
OPCION C: Request taxiway
-

0113 Ruede a punto de espera pista 15 C

- OPCION A:** Taxi to holding bay runway 15
OPCION B: Taxi to holding stand runway 15
OPCION C: Taxi to holding point runway 15
-

0114 AZA544, B747 pesada, solicito instrucciones de rodaje detalladas A

- OPCION A:** AZA544, B747 heavy, request detailed taxi instructions
OPCION B: AZA544, B747 heavy, request taxi instructions
OPCION C: AZA544, B747 heavy, request minimum taxi instructions
-

0115 Espere fuera de pista 15 B

- OPCION A:** Wait out of runway 15
OPCION B: Hold short of runway 15
OPCION C: Hold out of runway 15
-

0116 Vire segunda intersección izquierda B

- OPCION A:** Turn first right
OPCION B: Take second left
OPCION C: Take second right
-

0117 Ruede vía calle de rodaje Alpha A

- OPCION A:** Taxi via taxiway Alpha
OPCION B: Taxi via runway Alpha
OPCION C: Taxi via holding bay Alpha
-

0118	Ruede a zona de aviación general	B
OPCION A:	Taxi to general aviation zone	
OPCION B:	Taxi to general aviation area	
OPCION C:	Taxi to general aviation field	

0119	Ruede a puesto estacionamiento 7	C
OPCION A:	Taxi to parking lot 7	
OPCION B:	Taxi to parking gate 7	
OPCION C:	Taxi to stand 7	

0120	Solicito rodaje aéreo de calle de rodaje Foxtrot a puesto de estacionamiento de helicópteros	A
OPCION A:	Request air-taxiing from taxiway Foxtrot to helicopters stand	
OPCION B:	Request taxiing from taxiway Foxtrot to helicopters stand	
OPCION C:	Request air-taxiing from taxiway Foxtrot to helicopters	

0121	Efectúe rodaje aéreo vía calle de rodaje Foxtrot, precaución aeronaves ligeras en rodaje	B
OPCION A:	Taxi via taxiway Foxtrot, caution taxiing light aircraft	
OPCION B:	Air-taxi via taxiway Foxtrot, caution taxiing light aircraft	
OPCION C:	Aero-taxi via taxiway Foxtrot, caution taxiing light aircraft	

0122	Solicito regresar por la pista	C
OPCION A:	Request return by the runway	
OPCION B:	Request come back through the runway	
OPCION C:	Request backtrack	

0123	Regreso por la pista aprobado	A
OPCION A:	Backtrack approved	
OPCION B:	Come back through the runway approved	
OPCION C:	Return by the runway approved	

0124	Pista de regreso 06	B
OPCION A:	Return runway 06	
OPCION B:	Backtrack runway 06	
OPCION C:	Come back runway 06	

0125	AAL801, puerta 11, solicito rodaje hasta punto de espera pista 15	C
OPCION A:	AAL801, door 11, request taxi to holding point runway 15	
OPCION B:	AAL801, stand 11, request taxi to holding bay runway 15	
OPCION C:	AAL801, stand 11, request taxi to holding point runway 15	

0126	Ruede en línea recta	A
OPCION A:	Taxi straight ahead	
OPCION B:	Taxi right ahead	
OPCION C:	Taxi straight behind	

0127	Ceda paso a B767 detrás suyo	B
OPCION A:	Give way to B767 in front of you	
OPCION B:	Give way to B767 behind you	
OPCION C:	Give step to B767 behind you	

0128	Cedo paso a A320	C
OPCION A:	Giving step to A320	
OPCION B:	Giving space to A320	
OPCION C:	Giving way to A320	

0129	Tránsito a la vista	A
OPCION A:	Traffic in sight	
OPCION B:	Traffic in watch	
OPCION C:	Traffic in mind	

0130	Ruede a apartadero de espera	B
OPCION A:	Taxi into waiting bay	
OPCION B:	Taxi into holding bay	
OPCION C:	Taxi into standing bay	

0131	Deje pista libre	C
OPCION A:	Free runway	
OPCION B:	Clear runway	
OPCION C:	Vacate runway	

0132	Pista libre	A
OPCION A:	Runway vacated	
OPCION B:	Runway free	
OPCION C:	Runway clear	

0133	Apresure el rodaje debido a tránsito	B
OPCION A:	Hurry up taxi due traffic	
OPCION B:	Expedite taxi due traffic	
OPCION C:	Speed up taxi due traffic	

0134	Apresurando rodaje	C
OPCION A:	Running	
OPCION B:	Accelerating	
OPCION C:	Expediting	

0135	Precaución, ruede más despacio, personal trabajando en calle de rodaje Alpha	A
OPCION A:	Caution, taxi slower, personnel working on taxiway Alpha	
OPCION B:	Caution, taxi slower, personal working on taxiway Alpha	
OPCION C:	Caution, taxi slower, person working on taxiway Alpha	

0136	Rodando más despacio	B
OPCION A:	Taxiing slow	
OPCION B:	Slowing down	
OPCION C:	Taxiing slowly	

0137	Mantenga posición	C
OPCION A:	Maintain position	
OPCION B:	Stop position	
OPCION C:	Hold position	

0138	Espero fuera	A
OPCION A:	Holding short	
OPCION B:	Wait out	
OPCION C:	Holding out	

0139	Solicito cruzar pista 18	B
OPCION A:	Request climb runway 18	
OPCION B:	Request cross runway 18	
OPCION C:	Request abeam runway 18	

0140	Cruce pista 20, notifique pista libre	C
OPCION A:	Cross runway 20, report free	
OPCION B:	Cross runway 20, report cleared	
OPCION C:	Cross runway 20, report vacated	

0141	Apresure cruce pista 20, tránsito B757, 2 millas, final	A
OPCION A:	Expedite crossing runway 20, traffic B757, 2 miles, final	
OPCION B:	Accelerate crossing runway 20, traffic B757, 2 miles, final	
OPCION C:	Rapid crossing runway 20, traffic B757, 2 miles, final	

0142	Ruede a punto de espera pista 15 vía calle de rodaje Alpha, espere fuera de pista 15	B
OPCION A:	Taxi to holding bay runway 15 via taxiway Alpha, hold short of runway 15	
OPCION B:	Taxi to holding point runway 15 via taxiway Alpha, hold short of runway 15	
OPCION C:	Taxi to holding stand runway 15 via taxiway Alpha, hold short of runway 15	

0143	Pista libre (Nota: Cuando se le pida, el piloto notificará "PISTA LIBRE" cuando toda la aeronave esté más allá del punto de espera de la pista pertinente.)	C
OPCION A:	Runway free	
OPCION B:	Runway cleared	
OPCION C:	Runway vacated	

0144	Imposible conceder ruta salida SLS 2 debido a tránsito	A
OPCION A:	Unable to issue SLS 2 departure due traffic	
OPCION B:	Able to issue SLS 2 departure due traffic	
OPCION C:	Cleared to issue SLS 2 departure due traffic	

0145	Notifique listo para salida	B
OPCION A:	Notify when ready for departure	
OPCION B:	Report when ready for departure	
OPCION C:	Advice when ready for departure	

0146	¿Listo para salir?	C
OPCION A:	Are you ready for airborne?	
OPCION B:	Are you list for departure?	
OPCION C:	Are you ready for departure?	

0147	¿Listo para salir inmediatamente?	A
OPCION A:	Are you ready for immediate departure?	
OPCION B:	Are you ready for immediately departing?	
OPCION C:	Are you ready for rapid departure?	

0148	Espere, tránsito en final	B
OPCION A:	Stand by, traffic on final	
OPCION B:	Wait, traffic on final	
OPCION C:	Maintain, traffic on final	

0149	Ruede a posición y espere	C
OPCION A:	Line up and maintain	
OPCION B:	Line up and holding	
OPCION C:	Line up and wait	

0150	Ruede a posición en pista 15	A
OPCION A:	Line up runway 15	
OPCION B:	Taxi up runway 15	
OPCION C:	Taxi to runway 15	

0151	Ruede a posición, listo para salida inmediata	B
OPCION A:	Taxi up, be ready for immediate departure	
OPCION B:	Line up, be ready for immediate departure	
OPCION C:	Taxi straight, be ready for immediate departure	

0152	N5175W Pista 15, autorizado a despegar, notifique en el aire	C
OPCION A:	N5175W runway 15, cleared for take-off, notify airborne	
OPCION B:	N5175W runway 15, cleared for take-off, advice airborne	
OPCION C:	N5175W runway 15, cleared for take-off, report airborne	

0153	Despegue inmediatamente o deje pista libre	A
OPCION A:	Take off immediately or vacate runway	
OPCION B:	Take off immediately or hold short of runway	
OPCION C:	Take off immediately or clear the runway	

0154	Despegue inmediatamente o espere fuera de pista	B
OPCION A:	Take off immediately or vacate the runway	
OPCION B:	Take off immediately or hold short of runway	
OPCION C:	Take off immediately or leave the runway	

0155	(Para cancelar autorización de despegue): Mantenga posición, cancele despegue, repito, cancele despegue debido a invasión de personas en la pista	C
OPCION A:	Hold position, cancel take-off, repeat, cancel take-off due to invasion of persons on the runway	
OPCION B:	Hold position, cancel take-off, I say again, continue take-off due to invasion of persons on the runway	
OPCION C:	Hold position, cancel take-off, I say again, cancel take-off due to invasion of persons on the runway	

0156	(Respuesta del piloto a cancelación de autorización de despegue): Mantengo posición	A
OPCION A:	Holding	
OPCION B:	Maintaining	
OPCION C:	Standing by	

0157	(Para detener un despegue después que la aeronave ha iniciado el recorrido de despegue): VRG876 Pare inmediatamente, VRG876 pare inmediatamente	B
OPCION A:	VRG876 stop soon, VRG876 stop soon	
OPCION B:	VRG876 stop immediately, VRG876 stop immediately	
OPCION C:	VRG876 stop as soon as possible, VRG876 stop as soon as possible	

0158	(Acuse de recibo del Piloto cuando el ATC requiere detener un despegue después que la aeronave ha iniciado el recorrido de despegue): Paro	C
OPCION A:	Maintain	
OPCION B:	Hold	
OPCION C:	Stopping	

0159	Solicito instrucciones de salida	A
OPCION A:	Request departure instructions	
OPCION B:	Request depart instructions	
OPCION C:	Request departing instructions	

0160	Después de la salida vire derecha, comuniqué Lima aproximación en 119,7	B
OPCION A:	After departure turn right contact Lima approximation on 119,7	
OPCION B:	After departure turn right contact Lima approach on 119,7	
OPCION C:	After departure turn straight contact Lima approach on 119,7	

0161	Solicito viraje izquierda	C
OPCION A:	Request right turn	
OPCION B:	Request side turn	
OPCION C:	Request left turn	

0162	Aprobado viraje derecha	A
OPCION A:	Right turn approved	
OPCION B:	Side turn approved	
OPCION C:	Straight turn approved	

0163	Notificará más tarde viraje izquierda	B
OPCION A:	Will advise further for left turn	
OPCION B:	Will advise later for left turn	
OPCION C:	Will advise after for left turn	

0164	Notifique en el aire	C
OPCION A:	Report on the air	
OPCION B:	Report departed	
OPCION C:	Report airborne	

0165	En el aire 1959	A
OPCION A:	Airborne 1959	
OPCION B:	Departed 1959	
OPCION C:	On the air 1959	

0166	Después de pasar nivel 080 comuniqué Lima control en 128,1	B
OPCION A:	After passing level 080 call Lima control on 128,1	
OPCION B:	After passing level 080 contact Lima control on 128,1	
OPCION C:	After passing level 080 communicate Lima control on 128,1	

0167 Continúe rumbo de pista, comuníqueme Lima aproximación 119,7 C

- OPCION A:** Continue runway track, contact Lima approach 119,7
OPCION B: Continue runway course, contact Lima approach 119,7
OPCION C: Continue runway heading, contact Lima approach 119,7
-

0168 Derrota de prolongación del eje de pista A

- OPCION A:** Track extended centre line
OPCION B: Heading extended centre line
OPCION C: Runway extended centre line
-

0169 Ascienda directamente hasta alcanzar nivel 250 B

- OPCION A:** Climb straight until reaching level 250
OPCION B: Climb straight ahead until reaching level 250
OPCION C: Climb straight-in until reaching level 250
-

0170 Efectúeme aproximación directa, pista 15, viento 180 grados 14 KMH, temperatura 28, QNH 1013,7 hectopascales, sin tránsito notificado C

- OPCION A:** Make straight approach runway 15, wind 180 degrees 14 KMH temperature 28, QNH 1013,7 hectopascals, no traffic reported
OPCION B: Make straight-in approach runway 15, wind 180 degrees 14 KMH temperature 28, QNH 1013,7 hectopascals, no transit notified
OPCION C: Make straight-in approach runway 15, wind 180 degrees 14 KMH temperature 28, QNH 1013,7 hectopascals, no traffic reported
-

0171 B767, 10 millas, nivel 050, información Charlie, para aterrizar A

- OPCION A:** B767, 10 miles, level 050, information Charlie, for landing
OPCION B: B767, 10 miles, level 050, information Charlie, for arriving
OPCION C: B767, 10 miles, level 050, information Charlie, for departing
-

0172 Entre en tramo a favor del viento, pista 15, QNH 1013,6 hectopascales, tránsito B747 en final pista 15 B

- OPCION A:** Enter downwind leg, runway 15, QNH 1013,6 hectopascals, traffic B747 on final runway 15
OPCION B: Join downwind leg, runway 15, QNH 1013,6 hectopascals, traffic B747 on final runway 15
OPCION C: Come downwind leg, runway 15, QNH 1013,6 hectopascals, traffic B747 on final runway 15
-

0173 Número 2, siga a B757 en final pista 15 C

- OPCION A:** Number 2, after B757 on final runway 15
OPCION B: Number 2, behind B757 on final runway 15
OPCION C: Number 2, follow B757 on final runway 15
-

0174 Efectúeme aproximación corta A

- OPCION A:** Make short approach
OPCION B: Do short approach
OPCION C: Perform short approach
-

0175 Prolongue a favor del viento B

- OPCION A:** Enlarge downwind
OPCION B: Extend downwind
OPCION C: Stretch downwind
-

0176 Continúe la aproximación, prepare posible motor y al aire C

- OPCION A:** Continue landing, prepare for possible go around
OPCION B: Continue approach, prepare for engine airborne
OPCION C: Continue approach, prepare for possible go around
-

0177 Notifique en larga final A

- OPCION A:** Report long final
OPCION B: Report short final
OPCION C: Report longer final
-

0178 Pista 06 autorizado a aterrizar B

- OPCION A:** Runway 06 cleared to landing
OPCION B: Runway 06 cleared to land
OPCION C: Runway 06 cleared for land
-

0179 Autorizado para toma y despegue C

- OPCION A:** Cleared touch and going
OPCION B: Cleared touching and going
OPCION C: Cleared touch and go
-

0180 Aterrizaje completo A

- OPCION A:** Make full stop
OPCION B: Make complete stop
OPCION C: Make full landing
-

0181 Solicito aproximación baja B

- OPCION A:** Request below approach
OPCION B: Request low approach
OPCION C: Request lower approach
-

0182 Autorizado aproximación baja pista 12 C

- OPCION A:** Cleared lower approach runway 12
OPCION B: Cleared below approach runway 12
OPCION C: Cleared low approach runway 12
-

0183 Solicito pasada baja A

- OPCION A:** Request low pass
OPCION B: Request lower pass
OPCION C: Request below pass
-

0184 Autorizado a pasada baja B

- OPCION A:** Cleared below pass
OPCION B: Cleared low pass
OPCION C: Cleared low landing
-

0185 Solicito aproximación en circuito, viraje a la izquierda hasta puesto de estacionamiento de helicópteros C

- OPCION A:** Request in circuit approach, left turn to helicopters stand
OPCION B: Request circle approach, left turn to helicopters stand
OPCION C: Request circling approach, left turn to helicopters stand
-

0186	Solicito aproximación en circuito, viraje a la izquierda hasta puesto de estacionamiento de helicópteros, mantenga fuera de pista activa	A
OPCION A:	Request circling approach, left turn to helicopters stand, hold short of active runway	
OPCION B:	Request circling approach, left turn to helicopters stand, maintain out of active runway	
OPCION C:	Request circling approach, left turn to helicopters stand, hold out of active runway	

0187	Entre en circuito de aeródromo	B
OPCION A:	Join the aerodrome	
OPCION B:	Circle the aerodrome	
OPCION C:	Circling the aerodrome	

0188	Vuele en círculos a la izquierda desde su posición actual	C
OPCION A:	Flight in circles left from present position	
OPCION B:	Circle left from present position	
OPCION C:	Orbit left from present position	

0189	Dé otra vuelta	A
OPCION A:	Make another circuit	
OPCION B:	Make another turn	
OPCION C:	Make another turn around	

0190	Motor y al aire	B
OPCION A:	Engine and to the air	
OPCION B:	Go around	
OPCION C:	Engine around	

0191	Tren de aterrizaje parece desplegado	C
OPCION A:	Landing gear disappears down	
OPCION B:	Landing gear appears up	
OPCION C:	Landing gear appears down	

0192	La rueda derecha parece replegada	A
OPCION A:	Right wheel appears up	
OPCION B:	Right wheel appears down	
OPCION C:	Right wheel appears above	

0193	Las ruedas parecen replegadas	B
OPCION A:	Wheels appear above	
OPCION B:	Wheels appear up	
OPCION C:	Wheels appear down	

0194	La rueda derecha no parece desplegada	C
OPCION A:	Right wheel does not appear below	
OPCION B:	Right wheel does not appear outside	
OPCION C:	Right wheel does not appear down	

0195	Precaución estela turbulenta de aeronave A320 que sale	A
OPCION A:	Caution wake turbulence from departing A320	
OPCION B:	Caution wake turbulence from arriving A320	
OPCION C:	Caution jet blast from departing A320	

0196	Precaución chorro de reactor	B
OPCION A:	Caution wake turbulence	
OPCION B:	Caution jet blast	
OPCION C:	Caution jet stream	

0197	Precaución estela (estela de aeronave de hélice)	C
OPCION A:	Caution jet blast	
OPCION B:	Caution wake turbulence	
OPCION C:	Caution slipstream	

0198	Comunique con tierra 121,9	A
OPCION A:	Contact ground 121,9	
OPCION B:	Contact earth 121,9	
OPCION C:	Contact ramp 121,9	

0199	Cuando pista libre comunique con tierra 121,9	B
OPCION A:	When vacated contact apron 121,9	
OPCION B:	When vacated contact ground 121,9	
OPCION C:	When vacated contact surface 121,9	

0200	Acelere pista libre	C
OPCION A:	Accelerate vacating	
OPCION B:	Hurry up vacating	
OPCION C:	Expedite vacating	

0201	Puesto 7	A
OPCION A:	Your stand 7	
OPCION B:	Your post 7	
OPCION C:	Your position 7	

0202	Tome la primera intersección a la izquierda y comunique con tierra 121,9	B
OPCION A:	Take first right and contact ground 121,9	
OPCION B:	Take first left and contact ground 121,9	
OPCION C:	Take first and contact ground 121,9	

0203	Efectúe rodaje aéreo a puesto de estacionamiento de helicópteros zona naval	C
OPCION A:	Air-Taxi to helicopter position navy zone	
OPCION B:		
	Air-Taxi to parking position navy zone	
OPCION C:	Air-Taxi to helicopter parking position navy zone	

0204	Efectúe rodaje aéreo a puesto de estacionamiento de helicópteros	A
OPCION A:	Air-Taxi to helicopter stand	
OPCION B:	Air-Taxi to helicopter parking	
OPCION C:	Air-Taxi to helicopter post	

0205 Efectúe rodaje aéreo vía calle de rodaje foxtrot, precaución detritos libres B

- OPCION A:** Air-Taxi via taxiway foxtrot, caution free debris
OPCION B: Air-Taxi via taxiway foxtrot, caution loose debris
OPCION C: Air-Taxi via taxiway foxtrot, caution lose debris

0206 Efectúe rodaje aéreo vía calle de rodaje foxtrot, evite vehículos C

- OPCION A:** Air-taxi via taxiway foxtrot, avoid personnel
OPCION B: Air-taxi via runway foxtrot, avoid vehicles
OPCION C: Air-taxi via taxiway foxtrot, avoid vehicles

0207 Transferencia radar N5175W respondedor 5775 posición 20 millas LIM vor, nivel 100 A

- OPCION A:** Radar handover N5175W squawking 5775 position 20 miles LIM vor, level 100
OPCION B: Radar transfer N5175W squawking 5775 position 20 miles LIM vor, level 100
OPCION C: Radar release N5175W squawking 5775 position 20 miles LIM vor, level 100

0208 Negativo RVSM B

- OPCION A:** No RVSM
OPCION B: Negative RVSM
OPCION C: Unable RVSM

0209 RVSM imposible debido a turbulencia C

- OPCION A:** Impossible RVSM due turbulence
OPCION B: Negative RVSM due turbulence
OPCION C: Unable RVSM due turbulence

0210 RVSM imposible debido a equipo A

- OPCION A:** Unable RVSM due equipment
OPCION B: impossible RVSM due equipment
OPCION C: Negative RVSM due equipment

0211 Notifique rumbo y altitud B

- OPCION A:** Report heading and flight level
OPCION B: Report heading and altitude
OPCION C: Report heading and level

0212 Para identificación vire izquierda rumbo 280 C

- OPCION A:** For identification turn left radial 280
OPCION B: For identification turn left track 280
OPCION C: For identification turn left heading 280

0213 Transmita identificación y notifique rumbo A

- OPCION A:** Transmit for identification and report heading
OPCION B: Transmit for identification and report radial
OPCION C: Transmit for identification and report glide path

0214 Contacto radar B

- OPCION A:** Radar observed
OPCION B: Radar contact
OPCION C: Radar service
-

0215 No identificado, reanude su navegación C

OPCION A: Not identified, go ahead with own navigation

OPCION B: Not identified, start own navigation

OPCION C: Not identified, resume own navigation

0216 Continúe rumbo actual A

OPCION A: Continue present heading

OPCION B: Continue present track

OPCION C: Continue present radial

0217 Vuele rumbo 060 B

OPCION A: Flight heading 060

OPCION B: Fly heading 060

OPCION C: Flew heading 060

0218 Interrumpa el viraje rumbo 080 C

OPCION A: Interrupt turn heading 080

OPCION B: Cut turn heading 080

OPCION C: Stop turn heading 080

0219 Vuele rumbo 210, cuando pueda dirijase directamente a SLS A

OPCION A: Fly heading 210, when able proceed direct SLS

OPCION B: Fly heading 210, proceed direct SLS

OPCION C: Fly heading 210, when able go direct SLS

0220 Rumbo correcto B

OPCION A: Heading correct

OPCION B: Heading is good

OPCION C: Heading OK

0221 Vire tres, seis, cero grados izquierda por tránsito C

OPCION A: Make a three six turn left due traffic

OPCION B: Make a three sixty turn right due traffic

OPCION C: Make a three sixty turn left due traffic

0222 Vire en círculo izquierda por tránsito A

OPCION A: Orbit left due traffic

OPCION B: Orbit right due traffic

OPCION C: Orbit left hand due traffic

0223 Interrumpa viraje ahora B

OPCION A: Cut turn now

OPCION B: Stop turn now

OPCION C: Interrupt turn now

0224 Mantenga 250 nudos o más hasta SLS C

OPCION A: Maintain 250 knots or more until SLS

OPCION B: Maintain 250 knots or less until SLS

OPCION C: Maintain 250 knots or greater until SLS

0225 No exceda 200 nudos A

OPCION A: Do not exceed 200 knots

OPCION B: Do not pass 200 knots

OPCION C: Do not run 200 knots

0226 Reanude velocidad normal B

OPCION A: Renew normal speed

OPCION B: Resume normal speed

OPCION C: Continue normal speed

0227 Reduzca a velocidad mínima de aproximación C

OPCION A: Reduce to minimum speed

OPCION B: Reduce to minimum straight-in approach speed

OPCION C: Reduce to minimum approach speed

0228 Sin limitaciones de velocidad por ATC A

OPCION A: No ATC speed restrictions

OPCION B: No ATC restrictions

OPCION C: No ATC speed problems

0229 Omita informes de posición hasta Palón B

OPCION A: Omit positions until Palon

OPCION B: Omit position reports until Palon

OPCION C: Omit reports until Palon

0230 Reanude informes de posición C

OPCION A: Renew position reporting

OPCION B: Start position reporting

OPCION C: Resume position reporting

0231 Tránsito a las tres, 10 millas, rumbo sur, desconocido A

OPCION A: Traffic three o'clock, 10 miles, southbound, unknown

OPCION B: Traffic three o'clock, 10 miles, southbound, known

OPCION C: Traffic three o'clock, 10 miles, southbound, not known

0232 Tránsito a las dos, 20 millas, rumbo norte, lento B

OPCION A: Traffic two o'clock, 20 miles, northbound, fast moving

OPCION B: Traffic two o'clock, 20 miles, northbound, slow moving

OPCION C: Traffic two o'clock, 20 miles, northbound, slow motion

0233 Tránsito a las seis, 20 millas, rumbo norte, rápido C

OPCION A: Traffic six o'clock, 20 miles, northbound, fastly moving

OPCION B: Traffic six o'clock, 20 miles, northbound, faster moving

OPCION C: Traffic six o'clock, 20 miles, northbound, fast moving

0234 Tránsito a las cinco, 15 millas, rumbo este, acercándose A

OPCION A: Traffic five o'clock, 15 miles, eastbound, closing

OPCION B: Traffic five o'clock, 15 miles, westbound, closing

OPCION C: Traffic five o'clock, 15 miles, eastbound, close

0235 Tránsito a las siete, 15 millas, rumbo sur, mismo sentido B

- OPCION A:** Traffic seven o'clock, 15 miles, eastbound, similar direction
OPCION B: Traffic seven o'clock, 15 miles, southbound, same direction
OPCION C: Traffic seven o'clock, 15 miles, southbound, opposite direction
-

0236 Tránsito a las dos, 15 millas, rumbo oeste, sobrepasando C

- OPCION A:** Traffic two o'clock, 15 miles, westbound, overpassing
OPCION B: Traffic two o'clock, 15 miles, westbound, overcrossing
OPCION C: Traffic two o'clock, 15 miles, westbound, overtaking
-

0237 Vire izquierda inmediatamente rumbo 030 para evitar tránsito no identificado a las dos, 20 millas A

- OPCION A:** Turn left immediately heading 030 to avoid unidentified traffic two o'clock, 20 miles
OPCION B: Turn left immediately heading 030 to skip unidentified traffic two o'clock, 20 miles
OPCION C: Turn left immediately heading 030 to verify unidentified traffic two o'clock, 20 miles
-

0238 En caso de falla de radio, proceda de acuerdo a su última autorización B

- OPCION A:** If radio contact lost, proceed with last clearance
OPCION B: If radio contact lost, proceed according your last clearance
OPCION C: If radio contact lost, proceed according your clearance
-

0239 Si no recibe comunicación durante 3 minutos, retorne a esta frecuencia C

- OPCION A:** If no transmissions received for 3 minutes, keep on this frequency
OPCION B: If no transmissions received for 3 minutes, come back to this frequency
OPCION C: If no transmissions received for 3 minutes, return to this frequency
-

0240 Si me recibe, presione el micrófono dos veces A

- OPCION A:** If you read me, press the microphone twice
OPCION B: f you read me, press the microphone two times
OPCION C: If you read me, press the microphone double
-

0241 Control radar terminado B

- OPCION A:** Radar control finished
OPCION B: Radar control terminated
OPCION C: Radar control over
-

0242 Servicio radar terminado C

- OPCION A:** Radar service finished
OPCION B: Radar service out of service
OPCION C: Radar service terminated
-

0243 La identificación se perderá pronto,reasuma propia navegación A

- OPCION A:** Will shortly lose identification, resume own navigation
OPCION B: Will shortly lose identification, resume proper navigation
OPCION C: Will shortly lose identification, start own navigation
-

0244 Radar secundario fuera de servicio B

- OPCION A:** Secondary radar unavailable
OPCION B: Secondary radar out of service
OPCION C: Secondary radar fuser
-

0245 Notifique establecido sobre localizador C

OPCION A: Report established on glide path

OPCION B: Report established on track

OPCION C: Report established on localizer

0246 Mantenga 3000 pies hasta interceptar trayectoria de planeo A

OPCION A: Maintain 3000 feet until glide path interception

OPCION B: Maintain 3000 feet until localizer path interception

OPCION C: Maintain 3000 feet until ILS interception

0247 Notifique establecido en trayectoria de planeo B

OPCION A: Report established on glide track

OPCION B: Report established on glide path

OPCION C: Report established on localizer

0248 Verifique tren desplegado y afianzado C

OPCION A: Check gear up and locked

OPCION B: Check gear below and locked

OPCION C: Check gear down and locked

0249 Transpondedor negativo A

OPCION A: Negative transponder

OPCION B: Without transponder

OPCION C: Negative squawq

0250 Crepúsculo B

OPCION A: Sunset

OPCION B: Twilight

OPCION C: Sunrise
